



П. Чайковский

== P. I. TCHAIKOVSKY ==

CHILDREN'S ALBUM. OP. 39.
THE SEASONS. OP. 37BIS.
FOR PIANO

== П. И. ЧАЙКОВСКИЙ ==

ДЕТСКИЙ АЛЬБОМ. СОЧ. 39.
ВРЕМЕНА ГОДА. СОЧ. 37BIS.
ДЛЯ ФОРТЕПИАНО



ПЛАНЕТА
МУЗЫКА
MUSIC
PLANET

- Ч 15 Tchaikovsky P. I. Children's Album, op. 39. The Seasons, op. 37bis. For piano : sheet music / P. I. Tchaikovsky. — 5th edition, ster. — Saint Petersburg : Lan : THE PLANET OF MUSIC, 2024. — 108 p. — Text : direct.**

“Children's Album”, which carries the author's subtitle “Twenty-Four Easy Pieces for Piano” and is dedicated to Tchaikovsky's nephew Volodya Davydov, is a part of the “golden fund” of world piano literature for children. The piano cycle “The Seasons”, consisting of 12 characteristic scenes, also belongs to the most popular works of the great Russian composer.

The collection will be interesting for musicians of various performing abilities, from students of music schools and colleges to concert pianists.

УДК 786.2
ББК 85.954.2

- Ч 15 Чайковский П. И. Детский альбом, соч. 39. Времена года, соч. 37bis. Для фортепиано : ноты / П. И. Чайковский. — 5-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань : ПЛАНЕТА МУЗЫКИ, 2024. — 108 с. — Текст : непосредственный.**

ISBN 978-5-507-48684-7 (Издательство «Лань»)

ISBN 978-5-4495-2870-4 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

ISMN 979-0-66005-292-1 (Издательство «ПЛАНЕТА МУЗЫКИ»)

«Детский альбом», носящий авторский подзаголовок «Двадцать четыре лёгкие пьесы для фортепиано» и посвященный племяннику Чайковского Володе Давыдову, входит в золотой фонд мировой фортепианной литературы для детей. Фортепианный цикл «Времена года», состоящий из 12 характеристических картин, также принадлежит к числу самых популярных сочинений великого русского композитора.

Сборник будет интересен для музыкантов различных исполнительских возможностей, от учащихся музыкальных школ и училищ до концертирующих пианистов.

Обложка
А. Ю. ЛАПШИН

CONTENTS

СОДЕРЖАНИЕ

Foreword	3	Предисловие
Children's Album, op. 39		Детский альбом, соч. 39
(1) Morning Prayer	13	(1) Утренняя молитва
(2) Winter Morning	14	(2) Зимнее утро
(3) Hobby-horse	16	(3) Игра в лошадки
(4) Mamma	18	(4) Мама
(5) The Toy Soldiers' March	19	(5) Марш деревянных солдатиков
(6) My Dolly is Ill	21	(6) Болезнь куклы
(7) Dolly's Funeral	22	(7) Похороны куклы
(8) Waltz.....	23	(8) Вальс
(9) My New Dolly	26	(9) Новая кукла
(10) Mazurka	27	(10) Мазурка
(11) Russian Song	29	(11) Русская песня
(12) Farmer's Boy Playing the Accordion	30	(12) Мужик на гармонике играет
(13) Kamarinskaya	31	(13) Камаринская
(14) Polka	32	(14) Полька
(15) Italian Song	33	(15) Итальянская песенка
(16) Old French Song	34	(16) Старинная французская песенка
(17) German Song	35	(17) Немецкая песенка
(18) Neapolitan Song	36	(18) Неаполитанская песенка
(19) A Nursery Tale	38	(19) Нянина сказка
(20) Baba-Yaga	40	(20) Баба-Яга
(21) Sweet Dream	42	(21) Сладкая грёза
(22) The Lark's Song	44	(22) Песня жаворонка
(23) The Organ-grinder's Song	46	(23) Шарманщик поёт
(24) At Church	47	(24) В церкви
The Seasons, op. 37 bis		Времена года, соч. 37 бис
(1) January: "By the Fireside"	50	(1) Январь: "У камелька"
(2) February: "Carnival"	56	(2) Февраль: "Масляница"
(3) March: "The Lark's Song"	62	(3) Март: "Песнь жаворонка"
(4) April: "Snowdrop"	64	(4) Апрель: "Подснежник"
(5) May: "White Nights"	68	(5) Май: "Белые ночи"
(6) June: "Barcarole"	72	(6) Июнь: "Баркарола"
(7) July: "The Reaper's Song"	77	(7) Июль: "Песнь косаря"
(8) August: "Harvest"	80	(8) Август: "Жатва"
(9) September: "Hunt"	87	(9) Сентябрь: "Охота"
(10) October: "Autumn Song"	92	(10) Октябрь: "Осенняя песнь"
(11) November: "Troika"	95	(11) Ноябрь: "На тройке"
(12) December: "Christmas-tide"	101	(12) Декабрь: "Святки"



Children's Album

ор. 39

Детский альбом

соч. 39



Morning Prayer №1 Утренняя молитва

Andante (Спокойно)

The musical score is written for piano in 3/4 time and the key of D major. It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Andante (Спокойно)'. The score includes various dynamic markings: *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), *f* (forte), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). Fingering is indicated by numbers 1-5 above or below notes. There are also articulation marks like accents and slurs. The piece concludes with a double bar line and a *pp* marking.

Winter Morning №2 Зимнее утро

Allegro (Скоро)

First system of the piano score. It consists of two staves (treble and bass clef) joined by a brace. The key signature is two sharps (F# and C#) and the time signature is 2/4. The first measure has a dynamic marking of *p cresc.* and includes fingering numbers 5, 2, 4, 1. The second measure has fingering 4, 1, 3, 2. The third measure has fingering 4, 1, 5, 2. The fourth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 4, 3, 2. The fifth measure has fingering 5, 3. The sixth measure has fingering 5, 2, 4. The system ends with a repeat sign.

Second system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has a dynamic marking of *p cresc.* and includes fingering 1, 2. The second measure has fingering 3, 5. The third measure has a dynamic marking of *p cresc.* and includes fingering 1, 2, 1. The fourth measure has a dynamic marking of *p cresc.* and includes fingering 1, 2. The fifth measure has a dynamic marking of *p cresc.* and includes fingering 1, 2. The sixth measure has a dynamic marking of *p cresc.* and includes fingering 1, 2. The system ends with a repeat sign.

Third system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 5, 4, 3, 1. The second measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 1, 2, 1. The third measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 1, 2. The fourth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 1, 2. The fifth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 3, 2, 1. The sixth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 2, 1. The system ends with a repeat sign.

Fourth system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 4, 5, 1, 2. The second measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 4, 3, 2, 1. The third measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 4, 3, 2, 1. The fourth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 4, 3, 2, 1. The fifth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 4, 3, 2, 1. The sixth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 4, 3, 2, 1. The system ends with a repeat sign.

Fifth system of the piano score. It consists of two staves. The first measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 5, 2, 1. The second measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 5, 2, 1. The third measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 5, 2, 1. The fourth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 5, 4, 2, 1. The fifth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 5, 4, 2, 1. The sixth measure has a dynamic marking of *mf* and includes fingering 5, 4, 2, 1. The system ends with a repeat sign.

dim.

4 2 4 1 5 1 3 2 5 2 4 1 2 1

1 3 2 4 1 5 1 3

This system contains the first six measures of the piece. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a harmonic accompaniment. Fingerings are indicated by numbers 1-5. A *dim.* (diminuendo) dynamic marking is present in the second measure.

p cresc.

5 4 2 1 5 3 4 3 2

1 3 1 4 1 5

This system contains measures 7-12. The right hand continues the melodic development with slurs and accents. The left hand accompaniment includes some rests. A *p cresc.* (piano crescendo) dynamic marking is present in the eighth measure.

mf

mf

This system contains measures 13-18. The right hand features a more active melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment is more rhythmic. A *mf* (mezzo-forte) dynamic marking is present in the fourth measure.

p cresc. *mf* *dim.*

4 3 2

p cresc. *mf* *dim.*

This system contains measures 19-24. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes some rests. Dynamic markings include *p cresc.*, *mf*, and *dim.*

p

4 1 3 2 5 5 5 4

1 4 5 2 5 1 5 2 5

This system contains measures 25-30. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes some rests. A *p* (piano) dynamic marking is present in the third measure.

pp

3 1 4 2 2 1

pp

This system contains measures 31-36. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes some rests. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present in the fourth measure.

Hobby-horse №3 Игра в лошадки

Presto (Очень скоро)

The musical score is written for piano in 3/8 time, marked Presto. It consists of five systems of two staves each. The key signature is one sharp (F#). Fingerings and dynamics are indicated throughout.

System 1: Treble clef, 3/8 time. Bass clef, 3/8 time. Dynamics: *mf*. Fingerings: 3 1, 5 2, 3 2, 4 1, 2 5, 3 5, 2 5, 1 5, 2 4, 2 5.

System 2: Treble clef, 3/8 time. Bass clef, 3/8 time. Dynamics: *mf*. Fingerings: 3 2, 5 1, 3 2, 5 1, 3 2, 5 1. Fingerings in bass: 1 5, 1 5, 2 5, 1 5, 2 5, 1 4, 2 4.

System 3: Treble clef, 3/8 time. Bass clef, 3/8 time. Dynamics: *mf*. Fingerings: 3 2, 5 1, 3 2, 5 1, 3 2, 5 1. Fingerings in bass: 1 4, 2 4, 1 5, 1 5, 2 5, 1 5, 2 5, 1 4, 2 4.

System 4: Treble clef, 3/8 time. Bass clef, 3/8 time. Dynamics: *p sempre staccatissimo*. Fingerings: 5 1, 3 2, 5 1, 4 2, 3 1, 4 1, 5 1. Fingerings in bass: 1 4, 3 5, 1 3, 2 4.

System 5: Treble clef, 3/8 time. Bass clef, 3/8 time. Dynamics: *p*. Fingerings: 3 2, 4 1, 3 1, 4 1, 3 1, 5 2, 4 1. Fingerings in bass: 2 4, 1 4, 2 5, 1 3, 1 3.

5 2 3 1 5 2 4 1 5 2(1)

p

2 5 1 4 1 3 2 4 1 5 2 5

mf

1 4 2 4 1 5 1 4 1 5 1 4 1 5 1 4 1 5

pp

(tr)

4 1 5 1 1 4 1 3 1 3 2

Матма

№4

Мама

Moderato (Умеренно)

p molto espressivo e dolce

legatissimo

poco più f

p

mf

The score is written for piano in 3/4 time, key of D major. It consists of five systems of music. The first system begins with a melody in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The second system introduces a change in dynamics to *poco più f*. The third system continues the accompaniment with various chordal textures. The fourth system returns to a *p* dynamic. The fifth system concludes with a *mf* dynamic and includes some trill-like figures in the right hand. Fingerings and slurs are clearly indicated throughout the piece.